

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.  
※ Обратите внимание, что переведенный документ предназначен только для информации при подаче обращения, саму форму следует заполнять и подавать на корейском языке.

- 농업경영체 육성 및 지원에 관한 법률 시행규칙[별지 제2호의4서식] <개정 2020. 8. 25.>  
■ Правила исполнения Закона о развитии и поддержке сельскохозяйственных и рыболовецких хозяйств  
[Приложение, Форма № 2-4] <Утверждено 25.08.2020>

( 앞쪽 )  
(Лицевая сторона)

|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                               |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------|--|
| <div>농업경영체 등록(변경등록)확인서</div> <div>Свидетельство о регистрации (регистрации изменений) субъекта сельскохозяйственной деятельности</div> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                               |  |
| 1. 농업경영체 등록<br>번호<br>1. Регистрационный<br>номер с/х<br>предприятия                                                                    | 최초등록일자<br>Дата первой<br>регистрации                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | 최종변경일<br>자<br>Дата<br>последнего<br>изменения |  |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                               |  |
| 2. 경영주(법인의 경<br>우 대표자)<br>2. Владелец<br>(управляющий)<br>предприятия (для<br>юрлица -<br>представитель)                               | 성명<br>Фамилия и имя                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | 생년월일<br>Дата<br>рождения                      |  |
|                                                                                                                                        | 법인명<br>Наименование<br>юрлица                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | 법인등록번호<br>Рег. № юрлица                       |  |
|                                                                                                                                        | [    ]경영주(법인 및 대표자) 변경이력 포함 [    ]경영주(법인 및 대표자) 변경이력 미포함<br>[    ] Включить сведения о смене владельца (управляющего) предприятия (для юрлица - представителя) [    ]<br>Не включать сведения о смене владельца (управляющего) предприятия (для юрлица - представителя)                                                                                                              |  |                                               |  |
| 3. 경영주 외 농업인<br>(법인의 경우 법인 구<br>성원)<br>3. Работник сельского<br>хозяйства, не<br>являющийся                                            | 성명                      생년월일                      공동경영주 여부[    ]<br>Фамилия, имя                      Дата рождения                      Наличие совместных<br>владельцев (управляющих) [    ]<br>경영주 외 농업인 변경이력 포함 [    ], 미포함 [    ]<br>Включать сведения о смене работника сельского хозяйства, не являющегося владельцем (управляющим)<br>предприятия [    ], Не включать [    ] |  |                                               |  |



|                                                                  |                                                                                  |                                                                                                                        |                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| сельским хозяйством<br>(государственные субсидии, кредиты и др.) | 교육이수 정보<br>Сведения о завершении обучения<br>있음 [ ], 없음 [ ]<br>Есть [ ], Нет [ ] | 후계농업경영인 선정정보<br>Сведения о назначении преемника для управления с/х предприятием<br>있음 [ ], 없음 [ ]<br>Есть [ ], Нет [ ] | 농업(임업)용 면세유류 배정량<br>Объем распределения видов не облагаемого налогом топлива для с/х (лесохозяйственного) использования<br>있음 [ ], 없음 [ ]<br>Есть [ ], Нет [ ] |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

위 농업경영체는 「농어업경영체 육성 및 지원에 관한 법률」 제4조 및 같은 법 시행규칙 제3조·제4조에 따라 농업경영정보가 등록(변경등록)되었음을 확인합니다.

Настоящим вышеуказанный субъект сельскохозяйственной деятельности подтверждает, что сведения о субъекте сельскохозяйственной деятельности зарегистрированы (изменения зарегистрированы) в соответствии со ст. 4 Закона о развитии и поддержке сельскохозяйственных и рыболовецких хозяйств и ст. 3 и ст. 4 Правил исполнения того же Закона.

년 월 일  
ГГГГ ММ ДД

|                                                                                                                                                   |              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>국립농산물품질관리원장</b><br><b>또는 산림청장</b><br>Директор Национального института<br>контроля качества сельхоз продукции или<br>Национальной Лесной службы | 직인<br>Печать |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|

- ※ 농어업경영체 등록정보가 변경된 경우에는 변경일부터 14일 이내에 등록 관할기관에 변경등록을 해야 하며, 등록된 정보는 등록 관할기관을 방문하거나 전화(0000-0000) 또는 인터넷 홈페이지(www.000.00.00)를 통해 확인이 가능합니다.
- ※ В случае изменения регистрационных данных субъекта сельскохозяйственной или рыбохозяйственной деятельности изменение должно быть зарегистрировано в регистрирующем органе в течение 14 дней со дня изменения. Зарегистрированные сведения можно проверить, посетив компетентный регистрирующий орган, по телефону (0000-0000) или через веб-сайт (www.000.00.00).
- ※ 본 농업경영체 등록정보는 농업인(농업법인)이 자율적으로 제출한 자료에 근거하여 등록된 정보로 사실과 다를 수 있습니다.
- ※ Указанные регистрационные данные субъекта сельскохозяйственной деятельности основаны на данных, добровольно предоставленных работником сельского хозяйства (сельскохозяйственным юрлицом), и могут расходиться с фактами.
- ※ 공동경영주 어부는 ‘경영주 외 농업인’인 경영주의 배우자가 공동경영주로 등록한 경우에만 표시됩니다.
- ※ В пункте «Наличие совместных владельцев (управляющих)» отметка ставится только в случае регистрации в качестве совместного владельца супруга(-и) владельца (управляющего), который является работником сельского хозяйства, не являющимся владельцем (управляющим) предприятия.
- ※ 농업경영체 등록정보 중 ‘농지 등 및 농작물 재배 정보’는 국립농산물품질관리원, ‘임야 및 임업경영 정보’는 산림청 담당으로 등록정보에 관한 문의는 경영주 농업인 주소지(법인은 주사무소 소재지) 관할 담당기관으로 문의하시기 바랍니다.
- ※ Среди регистрационных данных субъекта сельскохозяйственной деятельности графа «Информация о с/х землях и возделывании с/х

культур» находится в ведении Национального института контроля качества сельхоз продукции, а графа «Управление лесными участками и лесным хозяйством» - Национальной Лесной службы. По вопросам регистрационных данных обращайтесь в компетентный орган по адресу работника сельского хозяйства, являющегося владельцем (управляющим) предприятия (для юрлица – по местоположению главного офиса).

※ 5~8 항목은 등록정보가 있을 경우 표시되며, 상세정보는 뒤쪽의 항목별 상세현황에서 확인할 수 있습니다.

※ Графы с 5 по 8 отображаются при наличии регистрационных данных, а подробную информацию можно проверить на обратной стороне в разделе «Подробные сведения по каждой позиции».

※ 등록·변경등록된 농업경영정보는 등록·변경등록일부터 3년간 유효하며, 유효기간이 경과한 경우 등록정보가 말소됩니다.

※ Сведения о субъекте сельскохозяйственной деятельности, в отношении которых проведена регистрация/регистрация изменений, действительны в течение 3 лет с момента регистрации/регистрации изменения. По истечении срока действия регистрационная информация будет аннулирована.

210mm×297mm[ 백상지 80g/ m² ]

- 농어업경영체 육성 및 지원에 관한 법률 시행규칙[별지 제2호의4서식]
- Правила исполнения Закона о развитии и поддержке сельскохозяйственных и рыболовецких хозяйств [Приложение, Форма № 2-4]

(뒤쪽)  
(Оборотная сторона)

「항목별 상세현황」

Подробные сведения по каждой позиции

※ 등록정보가 있음에도 신청인이 미표시에 √ 표시를 하는 경우 표시되지 않습니다.

※ Даже при наличии регистрационных данных в случае если заявитель поставит √ в поле «Не отображать», они не будут отображены.

5. 농지 등 및 농작물 재배 (삭제 필지 [ ]표시, [ ]미표시), [ ] 전체 미표시

5. C/x земли и выращивание c/x культур (удаленные земельные участки [ ] Отображать/ [ ] Не отображать), [ ] Не отображать полностью

| 번호<br>(등록/삭제)<br>Номер<br>(регистрации/<br>удаления) | 농지 등 소재지<br>Адрес с/х земель и других<br>земельных участков | 지목<br>Предназначение<br>земли         |                      | 경영 형태<br>Форма<br>управления | 농지 등 면적(㎡)<br>Площадь с/х земель и других земельных участков<br>(㎡²) |                                         |                          |                       | 품목별 재배면적(㎡)<br>Возделываемая площадь по видам<br>культур (㎡²) |                                                    |                  |                   | 등록일자<br>Дата<br>регистрации | 삭제<br>일자<br>Дата<br>удаления |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------|-------------------|-----------------------------|------------------------------|
|                                                      |                                                             | 공부<br>Кадаст<br>ровые<br>сведе<br>ния | 실제<br>Фактичес<br>ки |                              | 공부<br>Кадастров<br>ые<br>сведения                                    | 실제 경작<br>Фактически<br>использу<br>емая | 미이용<br>Вне эксплуатации  |                       | 재배 품목<br>Вид(ы)<br>посевных<br>культур                        | 노지<br>면적<br>Площа<br>дь<br>откры<br>тых зе<br>мель | 시설<br>Сооружения |                   |                             |                              |
|                                                      |                                                             |                                       |                      |                              |                                                                      |                                         | 휴경<br>Неиспользу<br>емая | 폐경<br>Заброшен<br>ная |                                                               |                                                    | 종류<br>Тип        | 면적<br>Площа<br>дь |                             |                              |
|                                                      |                                                             |                                       |                      |                              |                                                                      |                                         |                          |                       |                                                               |                                                    |                  |                   |                             |                              |

6. 임야 및 임업경영 (삭제 필지 [ ]표시, [ ]미표시), [ ] 전체 미표시

6. Управление лесными участками и лесным хозяйством (удаленные земельные участки [ ] Отображать/ [ ] Не отображать), [ ] Не отображать полностью

| 번호(등록/삭제)<br>Номер<br>(регистрации/удаления) | 소재지<br>Адрес                          | 경영방식<br>Метод управления          |                                             | 경영형태<br>Форма управления    | 임야면적(㎡)<br>Площадь лесных участков (㎡²)           |                                     |                                              |                   |
|----------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------|
|                                              |                                       | 임목생산<br>Производство<br>древесины | 임산물 재배<br>Выращивание<br>лесных культур     |                             | 공부<br>Кадастровые сведения                        | 실제 경영<br>Фактически<br>используемая | 미이용<br>Вне эксплуатации                      |                   |
|                                              |                                       |                                   |                                             |                             |                                                   |                                     | 휴경<br>Неиспользуемая                         | 폐경<br>Заброшенная |
|                                              |                                       |                                   |                                             |                             |                                                   |                                     |                                              |                   |
|                                              |                                       |                                   |                                             |                             |                                                   |                                     |                                              |                   |
|                                              | 재배면적(㎡)<br>Возделываемая площадь (㎡²) |                                   | 산림경영계획<br>План управления лесным хозяйством |                             |                                                   |                                     | 등록일자<br>Дата регистрации                     |                   |
|                                              | 품목<br>Вид<br>культу                   | 면적<br>Площадь                     |                                             | 인가번호<br>Номер<br>разрешения | 경영계획구 명칭<br>Наименование зоны<br>реализации плана | 계획기간<br>Период выполнения<br>плана  | 경영계획구 면적<br>Площадь зоны<br>реализации плана |                   |
|                                              |                                       | 노지                                | 시설                                          |                             |                                                   |                                     |                                              | 삭제일자              |

|  |   |                    |            |  |                               |  |                               |               |
|--|---|--------------------|------------|--|-------------------------------|--|-------------------------------|---------------|
|  | р | Открыты<br>е земли | Сооружения |  | развития лесного<br>хозяйства |  | развития лесного<br>хозяйства | Дата удаления |
|  |   |                    |            |  |                               |  |                               |               |

7. 가축·곤충 사육시설 및 사육규모 (삭제 시설 [ ]표시, [ ]미표시), [ ] 전체 미표시

7. Сооружения под разведение скота и насекомых и масштаб (удаленные сооружения [ ] Отображать/ [ ] Не отображать), [ ] Не отображать полностью

| 사육 시설<br>Сооружения под разведение                   |                                                                       |                                                                                  |                                    |                      |                                  |                  | 사육 정보<br>Сведения о разведении |                                                                            | 등록일자<br>Дата<br>регистрации | 삭제<br>일자<br>Дата<br>удален<br>ия |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------|----------------------------------|------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------|
| 번호(등록/<br>삭제)<br>Номер<br>(регистрации<br>/удаления) | 사육시설 소<br>재지<br>Местополож<br>ение<br>сооружений<br>под<br>разведение | 소재지 공부<br>면적(㎡)<br>Площадь<br>объекта<br>согласно<br>кадастровому<br>реестру (㎡) | 시설 면적(㎡)<br>Площадь сооружений (㎡) |                      | 경영 형태<br>Форма<br>управлени<br>я | 용도<br>Назначение | 사육품목(종)<br>Разводимые виды     | 사육 규모(마릿수/<br>군/㎡)<br>Масштаб разведения<br>(количество<br>голов/группы/㎡) |                             |                                  |
|                                                      |                                                                       |                                                                                  | 공부<br>Кадастровые сведения         | 실제<br>Фактичес<br>ки |                                  |                  |                                |                                                                            |                             |                                  |
|                                                      |                                                                       |                                                                                  |                                    |                      |                                  |                  |                                |                                                                            |                             |                                  |

8. 정부보조·융자금 등 농업관련 정보 현황

8. Сведения, связанные с сельским хозяйством (государственные субсидии, кредиты и др.)

| 정부보조 · 융자금 및 인증 현황([    ]표시,    [    ]미표시)<br>Сведения о государственных субсидиях, кредитах и сертификации ([    ] Отображать,    [    ] Не отображать)                                                                                   |                                                               |                                            |                                  |                                            |                                     |                                                  |                                                                                   |                                      |                  |                                                                      |                              |                                        |                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 연도<br>Год                                                                                                                                                                                                                                  | 정부보조 · 융자금(천원)<br>Государственные субсидии/кредиты (тыс. won) |                                            |                                  |                                            |                                     |                                                  |                                                                                   |                                      |                  | 친환경 등 인증 정보<br>Сведения о сертификации экологически чистой продукции |                              |                                        |                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                            | 농지 번호<br>Номер с/х земли                                      | 직불금<br>Прямая финансовая поддержка         |                                  |                                            |                                     | 정책사업<br>명<br>Наименование<br>проекта<br>политики | 면적(㎡)<br>Площадь<br>(m²)                                                          | 지원금합계<br>Общая<br>сумма<br>поддержки | 지원금<br>Поддержка |                                                                      | 인증 종류<br>Тип<br>сертификации | 인증 품목<br>Сертифицированные<br>культуры | 인증 면적<br>(㎡)<br>Сертифицируемая<br>площадь (m²) |
|                                                                                                                                                                                                                                            |                                                               | 기본<br>Основная                             | 경관 보전<br>Сохранение<br>ландшафта | 친환경<br>Экологически<br>чистая<br>продукция | 경영 이<br>양<br>Передача<br>управления |                                                  |                                                                                   |                                      | 보조금<br>Субсидия  | 융자금<br>Кредит                                                        |                              |                                        |                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                            |                                                               |                                            |                                  |                                            |                                     |                                                  |                                                                                   |                                      |                  |                                                                      |                              |                                        |                                                 |
| 농업(임업)경영 관련 교육 이수 및 후계농업경영인 선정 현황([    ]표시,    [    ]미표시)<br>Сведения о завершении обучения об управлении сельским и лесным хозяйством и назначении преемника для управления с/х предприятием ([    ] Отображать,    [    ] Не отображать) |                                                               |                                            |                                  |                                            |                                     |                                                  |                                                                                   |                                      |                  |                                                                      |                              |                                        |                                                 |
| 성명<br>Фамилия и имя                                                                                                                                                                                                                        |                                                               | 교육 이수 정보<br>Сведения о завершении обучения |                                  |                                            |                                     |                                                  | 후계농업경영인 선정 정보<br>Сведения о назначении преемников для управления с/х предприятием |                                      |                  |                                                                      |                              |                                        |                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                            |                                                               |                                            |                                  |                                            |                                     |                                                  |                                                                                   |                                      |                  |                                                                      |                              |                                        |                                                 |

|                                                                                                                                                                                        |                                                   |                                                 |                         |               |                            |                         |           |                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------|---------------|----------------------------|-------------------------|-----------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                        | 교육기관<br>Образовательное учреждение                | 교육과정명<br>Наименование образовательной программы | 교육기간<br>Период обучения | 종류<br>Тип     | 품목<br>Вид культур          | 선정 연도<br>Год назначения |           |                                        |
| 농업(임업)용 면세유류 배정량([    ]표시, [    ]미표시)<br>Объем распределения видов не облагаемого налогом топлива для с/х (лесохозяйственного) использования ([    ] Отображать, [    ] Не отображать) |                                                   |                                                 |                         |               |                            |                         |           |                                        |
| 성명<br>Фамилия и имя                                                                                                                                                                    | 유종별 배정량(ℓ)<br>Объем распределения по виду топлива |                                                 |                         |               |                            |                         |           |                                        |
|                                                                                                                                                                                        | 합계<br>Итого                                       | 휘발유<br>Бензин                                   | 경유<br>Дизельное топливо | 등유<br>Керосин | 윤활유<br>Смазочные материалы | 중유<br>Мазут             | 가스<br>Газ | 부생연료유1호<br>Побочное топливное масло №1 |
|                                                                                                                                                                                        |                                                   |                                                 |                         |               |                            |                         |           |                                        |